

μενα, Leucosia, ed. Αιγαίον, 1996), en el que se recogen los estudios y comentarios más importantes sobre la obra de Anagnostakis. Asimismo, conviene tener en cuenta el estudio del mismo Nasos Vayenás «Releyendo a Anagnostakis» («Ξαναδιαβάζοντας τον Αναγνωστάκη»), publicado en *La lengua irónica. Estudios críticos sobre literatura neohelénica (Η ειρωνική γλώσσα. Κριτικές μελέτες για τη νεοελληνική γραμματεία*, Atenas, ed. Stigmí, 1994, pp.125-132), y posteriormente incluido en el mencionado libro *Sobre Anagnostakis (Για τον Αναγνωστάκη*, pp.293-301).

Por último, cabe indicar que Manolis Anagnostakis, uno de los miembros más sobresalientes de la primera generación poética de postguerra en Grecia, es comúnmente considerado como el más representativo del grupo de poetas político-sociales que conforman una de las tres direcciones de esta generación (las otras dos son la metafísica y existencial y la neosurrealista). A esta tendencia pertenece una pléyade de importantes poetas entre los que se cuentan Tasos Livaditis, Aris Alexandru, Titos Patrikios, Dimitris Dúcaris, Mijalis Katsarós, Panos Zasisitis, Clitos Kiru, Yorgos Sarandís, Sarandos Pavleas, Anestis Evanguelu, C. Culufacos, Victoria Zeodoru, Yanis Cutsojeras, Takis Yanópulos, Zanasis Costavaras, Costas Garidis, Spiros Catsimis.

En definitiva, nos encontramos ante una buena traducción de uno de los poetas griegos más importantes de la primera generación poética de postguerra. Sólo nos queda felicitar al traductor, A. Silván, por su meritorio trabajo que contribuirá, entre los lectores de habla hispana, a un mejor conocimiento de la obra de Anagnostakis.

ÁNGEL MARTÍNEZ FERNÁNDEZ

BLUNDELL, S.: *Women in Ancient Greece*. London, British Museum Press, 1995. 224 pp. + 45 black and white illustrations.

Sue Blundell, lectora en el Birkbeck College de la Universidad de Londres y autora en 1986 de *The Origins of Civilisation in Greek and Roman Thought*, aborda en esta nueva publicación: *Women in Ancient Greece* un campo de estudio, el de las mujeres en el mundo clásico, que a juzgar por la proliferación de trabajos que ha generado en los últimos años, se ha revelado pleno de posibilidades para la investigación y, sin duda, fructífero en lo que a aportaciones se refiere. Explica la autora en la Introducción (Introduction, pp. 9-12) su propósito de acceder a las relaciones entre hombres y mujeres, aspecto generalmente marginado en las Historias de la Grecia antigua. En efecto, los estudios tradicionales

en su clara preferencia por hechos militares y políticos han dejado en evidencia ese vacío y en última instancia han propiciado la tarea de rescatar el mundo doméstico y el papel de las mujeres para una visión más completa del pasado.

Es este un punto de partida que S. Blundell comparte con algunas de sus predecesoras como S. B. Pomeroy, *Diosas, rameras, esposas y esclavas*, Madrid 1990 (2ª ed., trad. esp.), I. Savalli, *La donna nella società della Grecia antica*, Bologna 1983 y E. Cantarella, *La calamidad ambigua. Condición e imagen de la mujer en la antigüedad griega y romana*, Madrid 1991 (trad. esp. de A. Pociña), quienes en sus obras respectivas también partieron del mismo propósito de ofrecer una visión global de la mujer en la antigüedad griega. Asimismo y de modo análogo a las estudiosas mencionadas, la autora de *Women in Ancient Greece* organiza su exposición en torno a dos apartados diferentes si bien (como subraya en la p. 11) en estrecha interdependencia: el de la realidad y el de la representación. Esas dos facetas se refieren por una parte a la situación social, diaria y concreta de las mujeres y por otra a la concepción de lo femenino a través de la literatura, las artes plásticas, la filosofía, medicina, legislación, etc. La desoladora constatación de que las fuentes para acceder al estudio de la mujer son masculinas y que ninguna voz, excepto la de Safo, ha perdurado a través de los siglos, no impide sin embargo la relectura de textos y materiales para el esclarecimiento de unos interrogantes (el matriarcado, la condición femenina, su situación más o menos marginada, etc.) cuyos planteamientos siguen sin respuesta en otras obras igualmente recientes (ej. E. D. Reeder, *Pandora. Women in Classical Greece*, Princeton 1995 o E. Fantham, H. P. Foley, N. B. Kampen, S. B. Pomeroy y H. A. Shapiro, *Women in the Classical World. Image and Text*, New York- Oxford 1994).

El trabajo de S. Blundell está organizado en cuatro partes que cronológicamente reflejan el mundo de las mujeres y el funcionamiento e interpretación de sus arquetipos desde el mito hasta la época clásica. En la parte primera (Part I. *Women in Myth*, pp. 13-62), la autora caracteriza a las diosas olímpicas y las implicaciones de sus conductas y atributos en un sistema de polaridades tales como pasividad/actividad y capacidad destructiva/creativa, de acuerdo con el énfasis en la abstinencia sexual frente a la maternidad o al erotismo, incorporando en su análisis interpretaciones procedentes de la antropología o psicología. Llega a la conclusión de que tanto las obras de Homero como los relatos míticos son una muestra evidente de la ansiedad masculina respecto a las mujeres. Así, en el caso de *La Odisea* son femeninos, en su mayoría, los peligros que acechan a Odiseo y en cuanto a mitos, el de las Amazonas por ejemplo, deja bien claro a las mujeres cómo no deben ser en una sociedad civilizada.

En la segunda parte (Part II. *The Archaic Age, 750-500 B. C.*, pp. 63-94) y teniendo de nuevo a Homero, Hesíodo y textos históricos como fuentes, se examinan las situaciones concretas: parentesco y matrimonio, actividades, *status* y el aspecto ideológico, es decir, la representación femenina en la poesía y

en la escultura. Dedicar una especial atención a Safo como caso excepcional de mujer creadora. Opina que sus poemas constituían un medio para impartir conciencia sensual y autoestima a las mujeres en el umbral del matrimonio.

El tercer apartado (Part III. The Classical Age, 500-336 B. C., pp.95-170) se refiere a aspectos físicos, biológicos, religiosos y cotidianos: la vida femenina desde el nacimiento, adolescencia, educación, matrimonio y maternidad, hasta su intervención en ceremonias y rituales como única posibilidad de acceder al espacio público.

En el último capítulo (Part IV. Ideas about Women in the Classical Age, pp. 171-195) se analiza el papel de las mujeres en las obras de teatro, en la de los filósofos y en la escultura. En lo que se refiere al drama, atribuye la autora los conflictos trágicos y cómicos al rechazo femenino a asumir la doble subordinación que supone aceptar el control masculino de la ciudad y del espacio doméstico. En cuanto a los filósofos, contraponen las actitudes de Platón y Aristóteles poniendo de relieve el efecto contundente de pasaje y obras de éste último sobre la infravaloración femenina.

Un Postscript con el título de "The Hellenistic Age" ocupa las pp. 198-200 donde brevemente se menciona el cambio de mentalidad que en época helenística se produce en relación a las mujeres. Notes (pp. 201-208), Bibliography (pp. 209-219), Quotation acknowledgements (p. 221) e Index (pp. 222-224) culminan esta obra cuyo mérito más destacado es el de haber dado cabida y asimilado enfoques, términos y métodos de análisis procedentes de disciplinas como la antropología, psicología y sociología que, incorporadas al estudio filológico proporcionan una perspectiva enriquecida para el estudio del pasado.

Cabe señalar algunos descuidos que deslucen un tanto el nivel del trabajo, sin afectar demasiado a la favorable impresión del conjunto. Así por ejemplo, en la p. 84, cuando la autora maneja contradictorias interpretaciones sobre la poesía de Safo y su relación con la sociedad, deja sin recoger en las notas la procedencia de algunas teorías limitándose a atribuir las a "some modern critics". Otro demérito es la escasa presencia en la Bibliografía de obras de investigadores de habla no inglesa siendo, como son, tan abundantes las aportaciones de estudiosos preferentemente franceses e italianos a los estudios sobre la mujer en la Antigüedad.

En suma, el libro S. Blundell, una síntesis de las cuestiones más relevantes sobre el tema femenino en el mundo clásico, responde en líneas generales al propósito de la autora en la introducción (Introduction, p. 12): una aportación útil para que las Historias de la Grecia antigua incorporen en sus páginas estas informaciones y no den lugar a un sinnúmero de trabajos sobre la mujer que acabarán por reducirla a un *ghetto* también en el campo de la investigación.